

Chez Olivier 2

c) Kuuntele vielä kerran ja poimi seuraavat asiat.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Odota ennen kuin istuudut! | <u>Attends avant de t'asseoir !</u> |
| 2. mennä kassalle / käväistä kassalla | <u>passer à la caisse</u> |
| 3. Minä tarjoan sinulle. | <u>Je t'invite.</u> |
| 4. Suosittelen sinulle... | <u>Je te recommande...</u> |
| 5. Se on herkullista. | <u>Elle est délicieuse.</u> |
| 6. Olet oikeassa. | <u>Tu as raison.</u> |
| 7. Suurin osa ulkoilmakahviloista. | <u>La majorité des cafés en plein air.</u> |

Kuunteluharjoituksen teksti:

Amandine et Pekka sont sur la place du marché de Hakaniemi. Il y a un café en plein air avec des tables et des chaises. Un musicien joue de l'accordéon. Amandine s'installe à une table.

Pekka : *Attends avant de t'asseoir ! Ce n'est pas comme en France ici : il faut d'abord choisir les plats et passer à la caisse. Regarde, tout est là. Tu prends quoi ? Je t'invite.*

Amandine : *D'accord, mais la prochaine fois, je paye. Il y a le choix ! J'aime beaucoup les pirogues de Carélie alors je vais en prendre une. Et une tartine au saumon fumé...*

Pekka : *Je te recommande plutôt de goûter la soupe de saumon, elle est délicieuse.*

Amandine : *Tu as raison, il faut goûter à tout dans la vie. Alors un bol de soupe de saumon, s'il vous plaît. Et toi Pekka, tu prends quoi ?*

Pekka : *Oh moi, à cette heure-ci, j'aime bien manger un porridge. Voyons quel est le porridge du jour... Aujourd'hui ils servent du riz au lait. Parfait. Avec un café noir sans sucre, s'il vous plaît. Et toi, Amandine ?*

Amandine : *Est-ce qu'il y a de la bière ?*

Pekka : *Malheureusement, en Finlande, il faut avoir une autorisation pour vendre de l'alcool. La majorité des cafés en plein air n'ont pas cette autorisation... Mais tu peux prendre de l'eau gazeuse, à la place.*

Amandine : *D'accord, alors une bouteille d'eau gazeuse, s'il vous plaît.*

Pekka paye la commande et met la pirogue de Carélie, la soupe de saumon, le riz au lait, le café noir sans sucre et la bouteille d'eau gazeuse sur un plateau. Il porte le plateau jusqu'à la table et s'assoit avec Amandine.